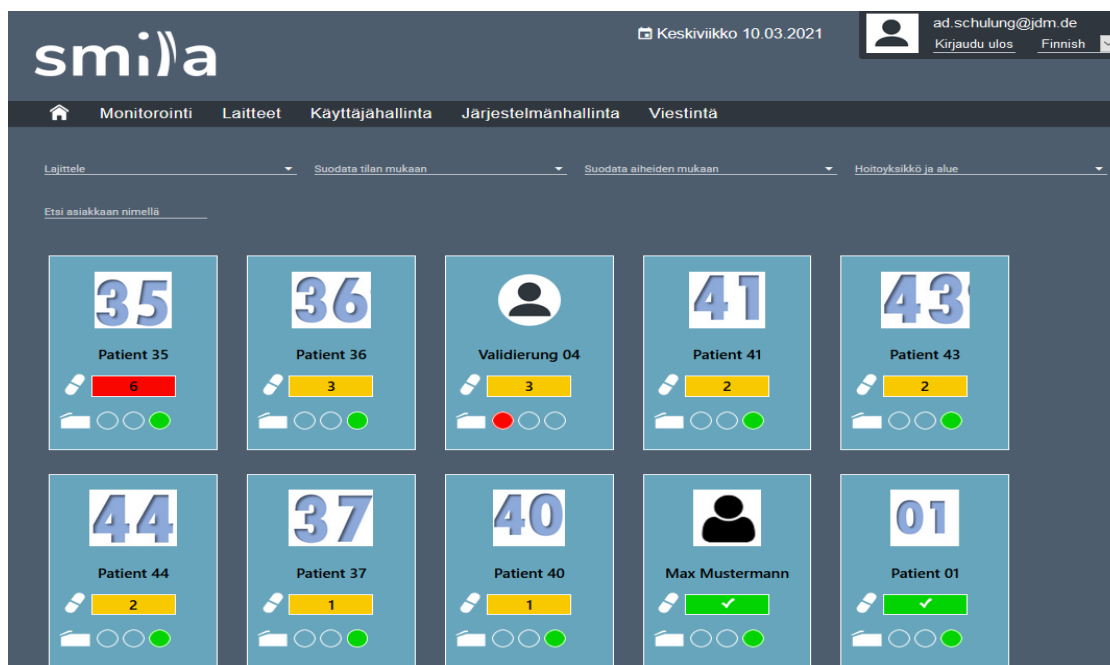


SMILA-pilvipalvelun käyttöohje



JDM Innovation GmbH

Carl-Benz-Strasse 16

DE – 71711 Murr, Saksa

+49 7144 81 21 0

www.jdm.de

info@jdm.de

0.1 Sisältö

Asiakirjan tila	3
0. Johdanto	3
0.1. Pilvipalvelun toimittaja	3
0.2. Julkaisun tiedot	3
0.3. Tekijänoikeudet	3
0.4. Tietoa käyttöohjeesta	3
0.5. Yhteensopivuus	4
0.6. Koulutus	4
0.7. Asianmukainen käyttö	4
1. Kirjautuminen pilveen	4
2. Hälytysten määrittäminen	5
3. Käyttäjien hallinta	8
3.1 Uuden tilin luominen	9
3.1.1. Käyttöoikeudet	11
3.2 Tilin muokkaaminen	12
3.3 Vaihtaa annospussikeskusta	14
3.4 Ilmoituskanavan määrittäminen	14
3.5 Tilin poistaminen	15
3.6 Sormenjälkien poistaminen	16
3.7 Laitteiden määrittäminen asiakkaille	17
3.8 Radioaseman määrittäminen	18
4. Asiakasnäkyminen	19
5. Asiakkaan tiedot	20
6. Laitenäkymä	21
7. Laitteen tiedot	22
8. Kalenteri	23
9. Videopuhelut	25
10. Manuaalinen tietojen lataaminen	26
11. Etä annostelu / Pudota	29
12. Reports	30
13. Ilmoitusvelvollisuus	31
14. Vaatimustenmukaisuusvakuutus	32

Asiakirjan tila

Päiv.	Kuvaus	Päivämäärä
1	Asiakirja luotu ja hyväksytty	15.01.2021
5	Potilaan tiedot: Lääkkeiden noudattamisen seuranta lisätty Raportit: uusi luku lisätty Uusi vaatimustenmukaisuusvakuutus	05.12.2022

0. Johdanto

Tämä lääkinällinen laite vastaa lääkinällisten laitteiden asetusta MDR 2017/745 ja sen päivitettyjä versioita. Lääkinällinen laite, jäljempänä 'laite', on luokiteltu luokkaan 1 asetuksen I ja 13 liitteen VII (EU) 2017/745 mukaisesti.

0.1. Pilvipalvelun toimittaja

Pilvipalvelun toimittaja (lääkinällisten laitteiden asetuksen MDR 2017/745 ja sen päivitettyjen versioiden mukaisesti) on:

JDM Innovation GmbH
Carl-Benz-Straße 16
71711 Murr, Saksa
Puhelin: +49 (0)7144 8121 0
Verkkosivut: <http://www.jdm.de>
Sähköposti: info@jdm.de

0.2. Julkaisun tiedot

Palveluntarjoajan julkaisema.

Palveluntarjoaja pidättää oikeuden tehdä muutoksia tähän käyttöohjeeseen ja tässä kuvattuun pilvipalveluun.

Pilvipalvelun määrittämiä voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta. Mitään tässä käyttöohjeessa mainittua ei voida pitää tarjouksena, takuuna, lupauksena tai sopimusehtona, eikä sitä saa käyttää sellaisena.

0.3. Tekijänoikeudet

Mitään tämän käyttöohjeen osaa ei saa jäljentää tai lähettää missään muodossa ilman palveluntarjoajan kirjallista lupaa.

Ohjelmisto kuuluu valmistajalle. Käyttäjä saa vain ohjelmiston käyttöoikeuden. **Tämä oikeus ei ole yksinoikeudellinen eikä siirrettävissä.**

Lisäksi palveluntarjoajalta on saatava kirjallinen hyväksyntä ennen kuin pilvipalvelua muunnetaan käytettäväksi muihin kuin määrättyihin tarkoituksiin.

0.4. Tietoa käyttöohjeesta

Tämän käyttöohjeen tarkoituksena on tarjota asianmukaista apua kyseisen pilvipalvelun turvalliseen ja tehokkaaseen käyttöön.

Lue käyttöohje ennen pilvipalvelun käyttöä.

Käyttöohje on merkittävä osa pilvipalvelua. **Sitä on säilytettävä niin, että se on aina käytettävissä ja saatavilla.**

0.5. Yhteensopivuus

Pilvialusta on yhteensopiva seuraavien selainten kanssa:

- Mozilla Firefox
- Google Chrome
- Microsoft Edge.

Internet Explorer -selainta ei tueta.

Jos sivu ei näy oikein, kun pilvialusta avataan, tyhjennä selaimen välimuisti. Tyhjennä selaimen välimuisti painamalla näppäinyhdistelmää: [Ctrl] + [Shift] + [Del].

Pilvialustaa voidaan käyttää myös älypuhelimella tai tabletilla.

0.6. Koulutus

Ennen pilvipalvelun käyttöönottoa sen käyttäjät on koulutettava niin, että he osaavat käyttää pilvipalvelua turvallisesti ja tehokkaasti.

Käyttäjä vastaa siitä, että hän on saanut sovellettavien lakien ja paikallisten standardien mukaisen riittävän koulutuksen.

0.7. Asianmukainen käyttö

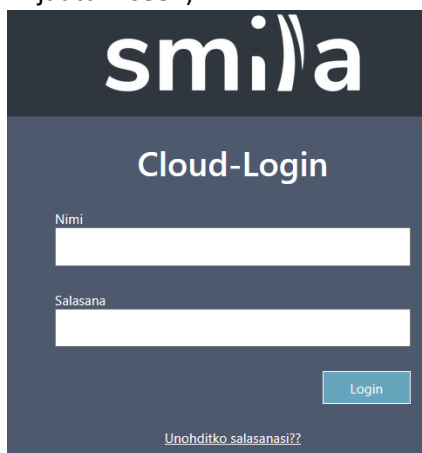
Pilvipalvelu on suunniteltu tukemaan ja dokumentoimaan lääkehoitosuunnitelman noudattamisen monitorointia. Lisäksi se yksinkertaistaa lääkinnällisten laitteiden monitorointia.

Pilvipalvelua saa käyttää vain yhdessä lääkinnällisen SMILA-laitteen kanssa. Pilvipalvelua käytetään tietojen vaihtoon SMILA-laitteen kanssa. Alusta sisältää kaikki tärkeät tiedot, joita laite tarvitsee lääkkeiden annosjakeluun.

Sairaanhoitajat ja huoltotyöntekijät voivat pilvialustan avulla monitoroida laitteen teknistä toimintaa ja suorittaa SMILA-laitteen huolto- ja kunnossapitotoita.

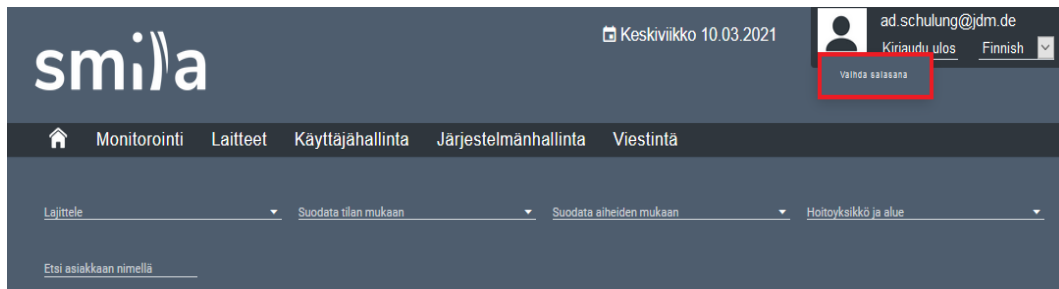
1. Kirjautuminen pilveen

- Kirjaudu pilveen seuraavan linkin kautta: <https://smilaservice.fi>
- Pilvipalvelun käyttäjän on annettava käyttäjätunnuksensa ja salasansa kirjautuakseen sisään (alustava salasana määritetään tiliä luotaessa käytettäväksi ensimmäiseen kirjautumiseen).

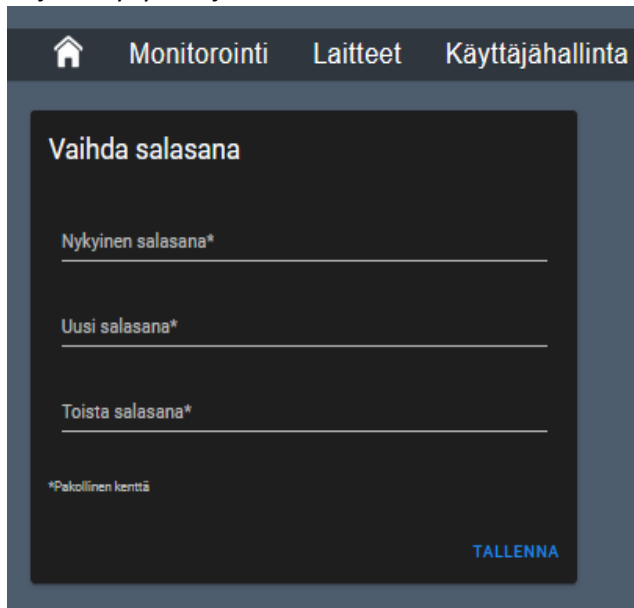
The image shows a login interface for SMILA. At the top, the 'smila' logo is displayed in white on a dark blue background. Below the logo, the text 'Cloud-Login' is centered. There are two input fields: the first is labeled 'Nimi' (Name) and the second is labeled 'Salasana' (Password). Below the password field is a 'Login' button. At the bottom of the form, there is a link that says 'Unohditko salasiasi??' (Forgot your password??).

- Jos käyttäjä unohtaa salasansa, hän voi määrittää uuden salasanan Unohditko salasiasi? -toiminnolla.
- Alustava salasana on vaihdettava ensimmäisen kirjautumisen jälkeen.

- Vaihda salasana siirtämällä hiiren osoitin käyttäjän kuvan päälle ja klikkaamalla Vaihda salasana.



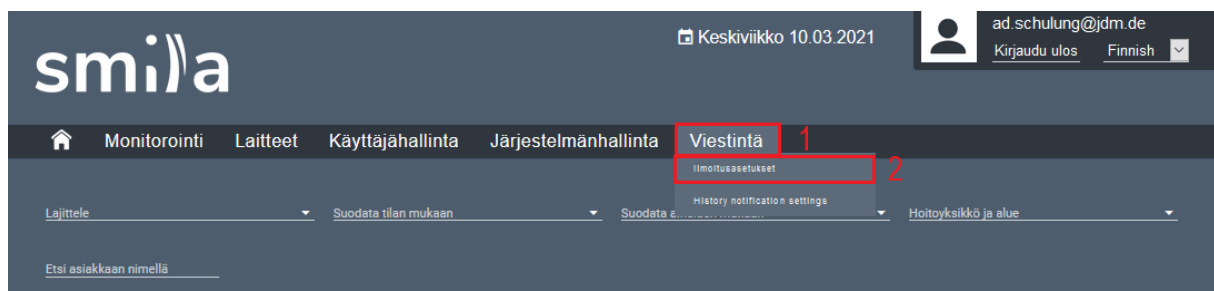
- Kirjoita nykyinen ja uusi salasana annettuihin kenttiin.



2. Hälytysten määrittäminen

Hälytysilmoituksia voi mukauttaa yksilöllisesti. Voit muokata hälytysasetuksia näin:

- Valitse Viestintä (1).
- Valitse Ilmoitusasetukset (2).



Ilmoitusasetukset

Hoitoyksikö: Smila Training

Hälytyskategoriat

Lääketieteellinen	Tekninen	Hoitaja
☐ Lepotila	☐ Lepotila	☐ Lepotila
☐ Ajustettu tapahatuma vahvistettu	☐ Ajustettu tapahatuma vahvistettu	☐ Ajustettu tapahatuma vahvistettu
☐ Ajoitettu kysymys Ei	☐ Ajoitettu kysymys Ei	☐ Ajoitettu kysymys Ei
☐ Ajoitettu kysymys Kyllä	☐ Ajoitettu kysymys Kyllä	☐ Ajoitettu kysymys Kyllä
☐ Annospussi ei ole annosteltu	☐ Annospussi ei ole annosteltu	☐ Annospussi ei ole annosteltu
☐ Annospussi ei tule ulos	☒ Annospussi ei tule ulos	☐ Annospussi ei tule ulos
☐ Annospussi jäänyt ottamatta	☐ Annospussi jäänyt ottamatta	☐ Annospussi jäänyt ottamatta
☐ Annospussi otettu	☒ Annospussi otettu	☐ Annospussi otettu
☐ Annospussi pudotettu	☐ Annospussi pudotettu	☐ Annospussi pudotettu
☐ Annospussia ei voida annostella	☐ Annospussia ei voida annostella	☐ Annospussia ei voida annostella
☐ Annosteltu etukäteen	☐ Annosteltu etukäteen	☐ Annosteltu etukäteen

Aktivoitavat hälytykset näkyvät kolmena kategoriana. Pääkäyttäjä voi erikseen päättää, missä kategoriassa kukin hälytys aktivoidaan tai aktivoidaanko se kaikissa kategorioissa. Voit tehdä tämän näin:

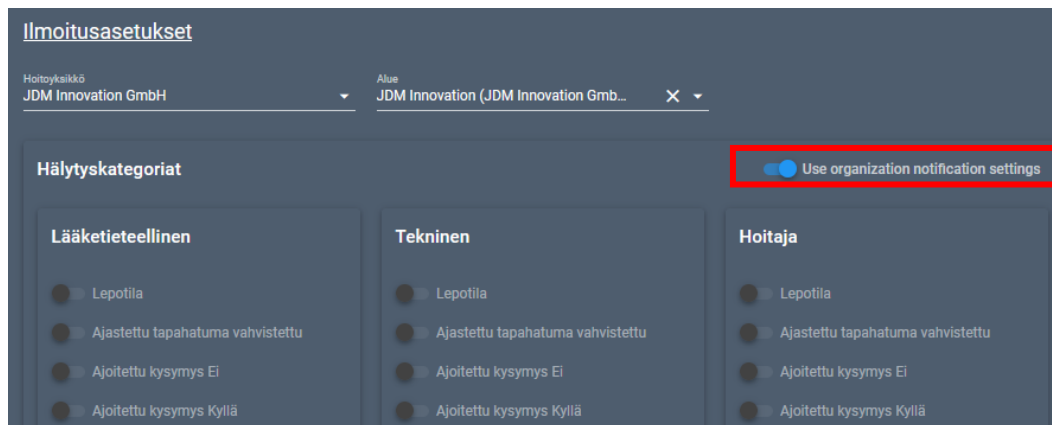
- Lääketieteellinen → kaikki lääkehoitoon liittyvät hälytysilmoitukset
- Tekninen → kaikki tekniset hälytysilmoitukset
- Hoitaja → kaikki organisatoriset asiat

Ilmoitusten vastaanottajat määritetään seuraavassa vaiheessa.

Vastaanottajat	Vastaanottajat	Vastaanottajat
☐ Yrityksen järjestelmänvalvoja	☒ Yrityksen järjestelmänvalvoja AI MÄÄRITÄ	☒ Yrityksen järjestelmänvalvoja AI MÄÄRITÄ
☒ Hoitaja AI MÄÄRITÄ	☐ Hoitaja	☒ Hoitaja AI MÄÄRITÄ
☐ Puhelinkeskus	☐ Puhelinkeskus	☐ Puhelinkeskus
☐ ExternalApi	☐ ExternalApi	☐ ExternalApi

Ilmoituksen vastaanottajat määritetään kuhunkin kategoriaan. Voit valita joko vastaanottajaryhmät kokonaisina ryhminä tai yksittäisiä vastaanottajia.

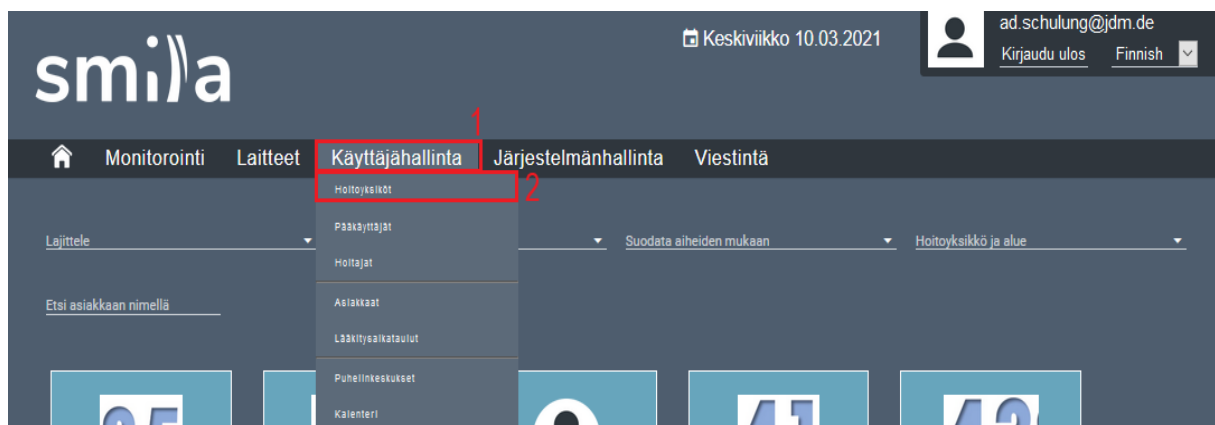
Ilmoituskanava on määritetty kullekin vastaanottajalle erikseen (lisätietoja ilmoituskanavien määrittämisestä luvussa Käyttäjien hallinta).



Mikäli organisaatiolla on ala-osastoja, voidaan ilmoitus asettaa kullekin osastolle erikseen. Siksi tulee valita oikea osasto. Kun "Käytä organisaation ilmoitusasetuksia" -valintaruutu on aktivoitu, et voi muuttaa alaosaston asetuksia. Sinun on ensin poistettava valintaruutu käytöstä ja sitten voit asettaa asetukset edellä kuvatulla tavalla.

Ilmoituskieli voidaan määrittää kullekin hoitoyksikölle erikseen. Voit vaihtaa kieltä näin:

- Valitse Käyttäjähallinta (1).
- Valitse Hoitoyksikkö (2).



- Valitse haluamasi hoitoyksikkö ja sitten Muokkaa (kuten tiliä muokattaessa, → katso Käyttäjien hallinta -osio – Tilin muokkaaminen).

Muokkaa hoitoyksikköä Smila Training

Nimi*	Smila Training	Maa*	Germany
Kaupunki*	Murr	Katu*	Carl-Benz-Straße
Postinumero*	71711	Puhelin*	00 49714481210
Faksi	00 497144812133	Sähköposti*	info@jdm.de
Oletuspuhelinkeskus*			
Smila Support Finland-00358405275647			
Default language*			
English			

*Pakollinen kenttä

PERUUTA PÄIVITÄ

- Avaa pudotusvalikko alaspäin osoittavaa nuolta klikkaamalla, niin näet käytettävissä olevat kielet.
- Valitse ja tallenna klikkaamalla Päivitä.

3. Käyttäjien hallinta

Seuraavassa osiossa näkyvät käytettävissä olevat pilvipalvelun käyttäjätilit ja niiden ensisijaiset tehtävät.

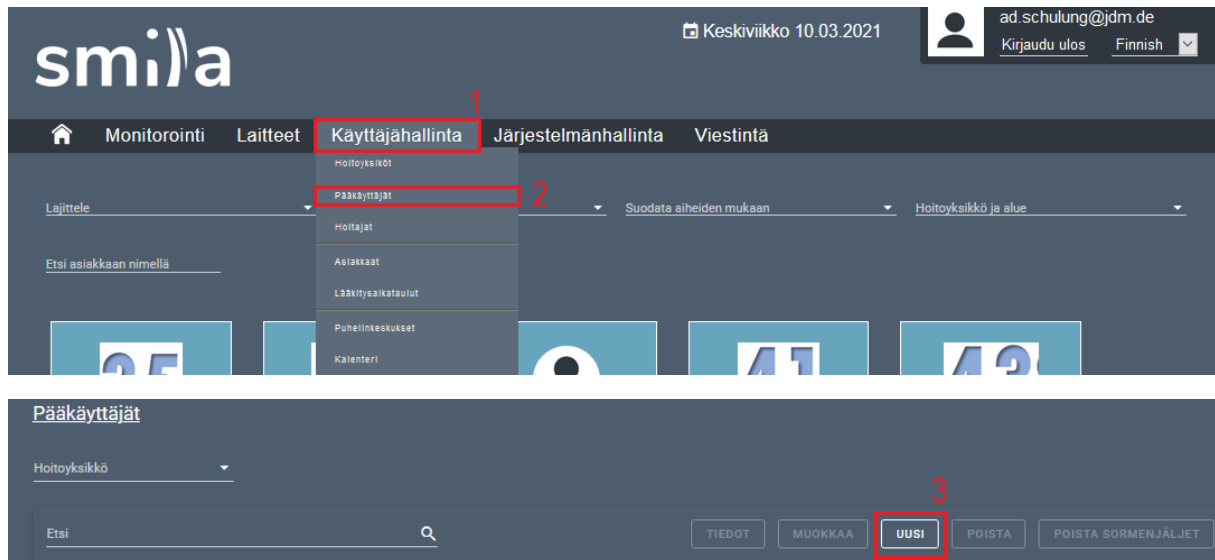
- Pääkäyttäjät = hallinnoivat käyttäjiä ja tietoja meneillään olevia toimintoja monitoroidakseen.
- Hoitajat = sairaanhoitajat, asiakkaiden kotihoito, laitteen käyttö ja terveydentilan monitorointi.
- Asiakkaat = ei pääsyä pilvipalveluun, mutta tili vaaditaan laitteiden käyttöä varten.

Käyttäjien hallinta toimii samalla tavalla kaikissa tilityypeissä. Esimerkiksi tässä luetellut toiminnot näkyvät Pääkäyttäjä-tilityypin alla.

3.1 Uuden tilin luominen

Voit luoda uuden tilin näin:

- Valitse Käyttäjähallinta (1).
- Valitse tilityyppi; tässä esimerkissä Pääkäyttäjä (2).
- Valitse Uusi (3).



Esiin tulee ponnahdusikkuna, jossa voit viimeistellä tilin tiedot ja määrittää asianmukaiset käyttöoikeudet.

Luo uusi pääkäyttäjä

Titteli	Etunimi*
Sukunimi*	Puhelin
Matkapuhelin	käyttäjätunnus*
Sähköposti*	Kieli* English
Hoitoyksikkö*	
Salasana*	Vahvista salasana*

☒ Tarkastele hoitoyksiköitä
 ☒ Muokkaa hoitoyksiköitä

☒ Tarkastele pääkäyttäjää
 ☒ Muokkaa pääkäyttäjää

☒ Tarkastele hoitajia
 ☒ Muokkaa hoitajia

☒ Tarkastele asiakkaita
 ☒ Muokkaa asiakkaita

☒ Voi käyttää videopuhelua
 ☐ Voi kirjautua laitteelle

Ilmoituskanavat

☐ Sms
 ☐ Telegram
 ☐ Sähköposti

*Pakollinen kenttä

PERUUTA LUO

Kaikki tähdellä (*) merkityt kentät ovat pakollisia kenttiä, ja ne on täytettävä.

Kun tili luodaan, on määritettävä alustava salasana. Tilin käyttäjä voi myöhemmin vaihtaa tämän salasanan. Katso osio Kirjautuminen pilvipalveluun.

3.1.1. Käyttöoikeudet

Käyttöoikeuksia voidaan muokata hoitoyksikön tarpeiden mukaan. Määritettyjä käyttöoikeuksia voidaan muuttaa milloin tahansa, ja ne ovat voimassa vain kyseisellä tilillä.

Pääkäyttäjä-tilityypillä on seuraavat käyttöoikeudet:

- Tarkastele hoitoyksiköitä: pääkäyttäjä voi tarkastella kaikkia hänelle määritettyjä hoitoyksiköitä, mutta hän ei voi luoda uusia tai muokata aiemmin luotuja hoitoyksiköitä.
- Muokkaa hoitoyksiköitä: pääkäyttäjä voi tarkastella ja muokata kaikkia hänelle määritettyjä hoitoyksiköitä ja poistaa niitä sekä luoda uusia hoitoyksiköitä.
- Tarkastele pääkäyttäjiä: pääkäyttäjä voi tarkastella kaikkia muita saman hoitoyksikön pääkäyttäjiä, mutta hän ei voi luoda uusia tai muokata aiemmin luotuja pääkäyttäjiä.
- Muokkaa pääkäyttäjiä: pääkäyttäjä voi tarkastella ja muokata kaikkia samassa hoitoyksikössä olevia pääkäyttäjiä ja poistaa heitä sekä luoda uusia pääkäyttäjiä.
- Tarkastele hoitajia: pääkäyttäjä voi tarkastella kaikkia saman hoitoyksikön hoitajia, mutta hän ei voi luoda uusia tai muokata aiemmin luotuja hoitajia.
- Muokkaa hoitajia: pääkäyttäjä voi tarkastella ja muokata kaikkia samassa hoitoyksikössä olevia hoitajia ja poistaa heitä sekä luoda uusia hoitajia.
- Tarkastele asiakkaita: pääkäyttäjä voi tarkastella kaikkia saman hoitoyksikön asiakkaita, mutta hän ei voi luoda uusia tai muokata aiemmin luotuja asiakkaita.
- Muokkaa asiakasta: pääkäyttäjä voi tarkastella ja muokata kaikkia samassa hoitoyksikössä olevia asiakkaita ja poistaa heitä sekä luoda uusia asiakkaita.
- Voi käyttää videopuhelua: pääkäyttäjä voi soittaa videopuheluita asiakkaille ja ottaa niitä vastaan.
- Voi kirjautua laitteelle: pääkäyttäjä voi kirjautua asiakaslaitteisiin valtuutettuna käyttäjänä.

Hoitaja-tilityypillä on seuraavat käyttöoikeudet:

- Voi muokata hoitajia: hoitaja voi muokata muita saman hoitoyksikön hoitajia.
- Voi kirjautua laitteelle: hoitaja voi kirjautua asiakaslaitteisiin valtuutettuna käyttäjänä.
- Voi määrittää laitteita asiakkaille: hoitaja voi määrittää laitteita asiakkaille.
- Voi selata laitteita: hoitaja voi tarkastella kaikkia samassa hoitoyksikössä olevia laitteita.
- Voi muokata asiakkaita: hoitaja voi muokata saman hoitoyksikön asiakkaita.
- Voi käyttää videopuhelua: hoitaja voi soittaa videopuheluita asiakkaille ja ottaa niitä vastaan.

3.2 Tilin muokkaaminen

Voit muokata olemassa olevaa tiliä näin:

- Valitse Käyttäjähallinta (1).
- Valitse tilityyppi; tässä esimerkissä Pääkäyttäjä (2).
- Etsi tilin nimi (3).
- Valitse muokattava tili (4).
- Valitse Muokkaa (5).

The screenshot shows the SMILA web interface. At the top, the date is Keskiviikko 10.03.2021 and the user is ad.schulung@jdm.de. The navigation bar includes Monitorointi, Laitteet, Käyttäjähallinta (1), Järjestelmänhallinta, and Viestinta. A dropdown menu for Käyttäjähallinta shows various user roles, with Pääkäyttäjät (2) selected. Below this, a search bar contains 'Adm' (3). A table lists users, with the first row (Admin Huld) selected (4). The 'MUOKKAA' (5) button is highlighted in the top right of the table area.

#	Pääkäyttäjän nimi ↑	Kirjautu sisään	Sähköposti	Sormenjäljet
☒	367 Admin Huld	ad.huld@smila.com	ad.huld@smila.com	0
☐	343 Admin Schulung	ad.schulung@jdm.de	ad.schulung@jdm.de	0

Esiin tulee samanlainen ponnahdusikkuna kuin uutta tiliä luotaessa. Kaikkia näytettyjä tietoja voi muokata ja päivittää tässä ikkunassa.

Muokkaa pääkäyttäjää Admin Schulung

Titteli	Etunimi* Admin
Sukunimi* Schulung	Puhelin
Matkapuhelin	Käyttäjätunnus* ad.schulung@jdm.de
Sähköposti* ad.schulung@jdm.de	Kieli* Finnish
Hoitoyksikkö* JDM Smila Care, Smila Training	

- | | |
|---|--|
| ☒ Tarkastele hoitoyksiköitä | ☒ Muokkaa hoitoyksiköitä |
| ☒ Tarkastele pääkäyttäjää | ☒ Muokkaa pääkäyttäjää |
| ☒ Tarkastele hoitajia | ☒ Muokkaa hoitajia |
| ☒ Tarkastele asiakkaita | ☒ Muokkaa asiakkaita |
| ☒ Voi käyttää videopuhelua | ☒ Voi kirjautua laitteelle |

Ilmoituskanavat

☐ Sms ☐ Telegram ☒ Sähköposti

*Pakollinen kenttä

[PERUUTA](#) [PÄIVITÄ](#)

3.3 Vaihda annospussikeskusta

Jos asiakas vaihtaa annospussikeskusta, pilvipalvelussa on muutettava annospussikeskuksen asetukset. Seuraa ensin tilinmuokkausohjeita. Valitse tilityypiksi Asiakas. Valitse asiakas ja klikkaa sitten Muokkaa.

Muokkaa asiakasta Max Mustermann



Kuva
Photo (jpg, png, bmp)

Titteli

Etunimi *

Max

Sukunimi *

Mustermann

Syntymäaika *

01.01.1950

Kieli*

▼

SOTU

Puhelin

Matkapuhelin

Maa

Germany

Kaupunki

Murr

Katu

Carl-Benz-Straße 16

Postinumero

71711

Sähköposti

Annoajakeskus*

Pharmac

X ▼

Alue*

Smila Training

X ▼

Puhelinnumero

Nadja Veilmann Mobile-00491607265317

X ▼

Asiakastunnus

315

Laitteen tunnus

Smila-00017

*Pakollinen kenttä

PERUUTA

PÄIVITÄ

Voit nyt valita oikean annospussikeskuksen pudotusvalikosta.

3.4 Ilmoituskanavan määrittäminen

Ilmoituskanava voidaan määrittää, kun tiliä luodaan tai muokataan.

Voit tehdä tämän menemällä Käyttäjähallinta-valikossa tilityyppeihin ja valitsemalla asianmukaisen tilin tai luomalla uuden tilin.

Alla olevat ilmoituskanavien valintaruudut näkyvät ponnahdusikkunan alaosassa.

Ilmoituskanavat

☐ Sms
☐ Telegram
☐ Sähköposti

*Pakollinen kenttä

PERUUTA
LUO

Jokaisen tilin kohdalla voidaan määrittää, haluaako käyttäjä saada ilmoituksen tekstiviestillä, telegrammina vai sähköpostitse.

Jos kanavaa ei valita, ilmoitusta ei voi lähettää.

3.5 Tilin poistaminen

Voit poistaa tilin näin:

- Valitse Käyttäjähallinta (1).
- Valitse tilityyppi; tässä esimerkissä Pääkäyttäjät (2).
- Etsi tilin nimi (3).
- Valitse muokattava tili (4).
- Valitse Poista (5).

smila

Keskiviikko 10.03.2021

ad.schulung@jdm.de
Kirjaudu ulos Finnish

Monitorointi

Laitteet

Käyttäjähallinta

Järjestelmänhallinta

Viestintä

Hoitoyksiköt

Pääkäyttäjät

Hoitajat

Asiakkaat

Lääkityssuositukset

Puhelinkeskukset

Kalenteri

Lajittele

Suodata aiheiden mukaan

Hoitoyksikkö ja alue

Etsi asiakkaan nimellä

Adm

TIEDOT

MUOKKAA

UUSI

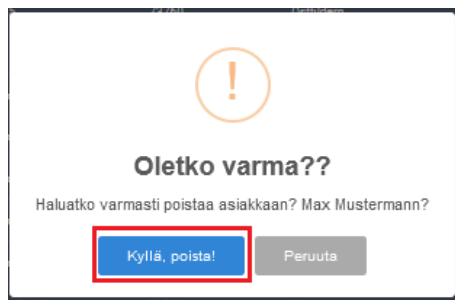
POISTA

POISTA SORMENJÄLJET

#	Pääkäyttäjän nimi ↑	Käyttäjän nimi	Sähköposti	Sormenjäljet
☒	267	Admin Huld	ad.huld@smila.com	0
☐	242	Admin Schulung	ad.schulung@jdm.de	0

Rivinä sivulla: 10 1-2 (2)

Näyttöön tulee vahvistusikkuna, jossa kysytään, haluatko todella poistaa tilin. Vahvistus poistaa tilin.



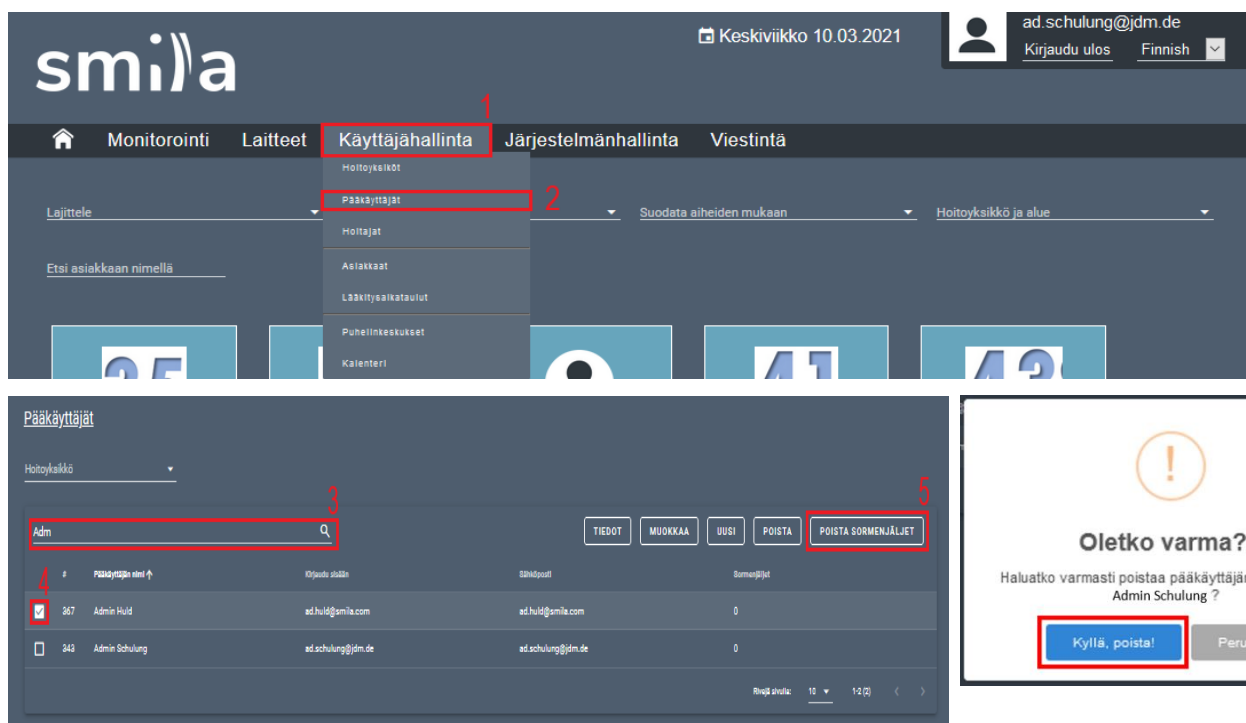
3.6 Sormenjälkien poistaminen

Hoitajat ja pääkäyttäjät voivat tallentaa sormenjälkiä helpottaakseen laitteeseen kirjautumista. SMILA-laitteen käyttöoppaassa on sormenjälkien tallentamisohjeet.

Jos tallennetut sormenjäljet poistetaan, käyttäjä voi kirjautua laitteeseen vain käyttäjänimellä ja salasanalla. Jos useita sormenjälkiä on tallennettu, kaikki poistetaan samalla kerralla. Tallennettuja sormenjälkiä ei voi palauttaa; vaan ne on luettava laitteen avulla uudelleen.

Voit poistaa sormenjäljet näin:

- Valitse Käyttäjähallinta (1).
- Valitse tilityyppi; tässä esimerkissä Pääkäyttäjät (2).
- Etsi tilin nimi (3).
- Valitse tili, jolta sormenjäljet poistetaan (4).
- Valitse Poista sormenjäljet (5).



3.7 Laitteiden määrittäminen asiakkaille

SMILA-laitteen käyttöä varten jokaiselle asiakkaalle on määritettävä laite. Voit tehdä tämän näin:

- Valitse Käyttäjähallinta (1).
- Valitse Asiakkaat (2).
- Etsi asiakkaan nimi (3).
- Valitse asiakas, jolle laite on määritettävä (4).
- Valitse Asiakasasetukset (5).
- Valitse Määritä laite uudestaan (6).

The screenshot shows the SMILA web application interface. At the top, the logo 'smila' is on the left, and the date 'Keskiviikko 10.03.2021' and user information 'ad.schulung@jdm.de' are on the right. Below the header is a navigation bar with tabs: 'Monitorointi', 'Laitteet', 'Käyttäjähallinta' (highlighted with a red box and number 1), 'Järjestelmänhallinta', and 'Viestintä'. A dropdown menu for 'Käyttäjähallinta' is open, showing options: 'Hoitoyksiköt', 'Pääkäyttäjät', 'Hoitajat', 'Asiakkaat' (highlighted with a red box and number 2), 'Lääkitysaikataulut', 'Puhelinkeskukset', and 'Kalenteri'. Below the navigation bar is a search bar labeled 'Etsi asiakkaan nimellä' and a dropdown for 'Lajittelu'. The main content area is titled 'Asiakkaat' and shows a table of patients. The table has columns: '#', 'Nimi ↑', 'Syntymäaika', 'Katu', 'Postinumero', 'Kaupunki', and 'Hoitajat'. The first row is highlighted with a red box and number 4, showing patient 315, Max Mustermann. To the right of the table are buttons: 'TIEDOT', 'MUOKKAA', 'UUSI', 'POISTA', and 'ASIAKASASETUKSET' (highlighted with a red box and number 5). A dropdown menu for 'ASIAKASASETUKSET' is open, showing options: 'Määritä laite uudestaan' (highlighted with a red box and number 6), 'Poista määritetty laite', 'Kalenteri', 'Radioasemat', and 'Lääkitysaikataulut'.

- Valitse haluamasi laite valitsemalla sarjanumero pudotusvalikosta ja vahvista laitteen määrittäminen.

The screenshot shows a dialog box titled 'Määritä laite asiakkaalle Max Mustermann'. It has a tab labeled 'Laitteet'. Below the tab is a list of device IDs: 'Smila-00001', 'Smila-00002', 'Smila-00003', 'Smila-00004', 'Smila-00005', and 'Smila-00006'. A dropdown arrow is visible on the right side of the list.

3.8 Radioaseman määrittäminen

Asiakas voi kuunnella radiota SMILA-laitteella. Tätä varten pilvipalveluun on kuitenkin määritettävä radioasema. Määritä radioasema näin:

- Valitse Käyttäjähallinta (1).
- Valitse Asiakkaat (2).
- Etsi asiakkaan nimi (3).
- Valitse asiakas, jolle radioasema lisätään (4).
- Valitse Asiakasasetukset (5).
- Valitse Radioasemat (6).

The screenshot shows the SMILA web application interface. At the top, there is a header with the SMILA logo, the date 'Keskiviikko 10.03.2021', and a user profile for 'ad.schulung@jdm.de'. Below the header is a navigation bar with tabs: 'Monitorointi', 'Laitteet', 'Käyttäjähallinta', 'Järjestelmänhallinta', and 'Viestintä'. The 'Käyttäjähallinta' tab is selected, and a dropdown menu is open, showing options: 'Hoitajien', 'Pääkäyttäjät', 'Hoitajat', 'Asiakkaat', 'Lääkitysaikataulut', 'Puhelinasetukset', and 'Kalenteri'. The 'Asiakkaat' option is highlighted with a red box and labeled 2. Below the navigation bar, there is a search bar labeled 'Etsi' with a magnifying glass icon, highlighted with a red box and labeled 3. To the right of the search bar are buttons: 'TIEDOT', 'MUOKKAA', 'UUSI', 'POISTA', and 'ASIAKASASETUKSET'. The 'ASIAKASASETUKSET' button is highlighted with a red box and labeled 5. Below the buttons is a table of customers. The first row is highlighted with a red box and labeled 4. The table has columns: '#', 'Nimi', 'Syntymäaika', 'Katu', 'Postinumero', 'Kaupunki', and 'Hoitajat'. The first row contains: 315, Max Mustermann, 01.01.1950, Carl-Benz-Straße 16, 71711, Murr, and CG Schulung, JDM JDM, N. Below the table, there is a sidebar with buttons: 'Määritä laite uudestaan', 'Poista määritetty laite', 'Kalenteri', 'Radioasemat', and 'Lääkitysaikataulut'. The 'Radioasemat' button is highlighted with a red box and labeled 6.

Voit määrittää radioaseman valitsemalla haluamasi radioaseman ennalta määritetystä luettelosta. Suorita tämä vaihe painamalla Päivitä. Tämän jälkeen asiakas voi kuunnella radiota SMILA-laitteella.

The screenshot shows the 'Muokkaa radioasemia' (Edit radio stations) page. At the top, there is a title 'Muokkaa radioasemia'. Below the title is a table with three columns: 'Ennalta määritetty luettelo radioasemista', 'Radioaseman nimi', and 'Radioaseman URL-osoite'. The first row contains: SWR 3, http://swr-swr3-live.cast.addradio.de/swr/3, and Poista. The second row contains: Nimi, Internetosoite, and Poista. The third row contains: Nimi, Internetosoite, and Poista. The fourth row contains: Nimi, Internetosoite, and Poista. At the bottom left, there is a button labeled 'Päivitä'. Below the table, there are three boxes with labels: 'Ennalta määritetty luettelo radioasemista', 'Radioaseman nimi', and 'Radioaseman URL-osoite'. Arrows point from these labels to the corresponding columns in the table.

4. Asiakasnäkymä

Asiakasnäkymä, jota kutsutaan myös Monitoroinniksi, näyttää yhdellä silmäyksellä kaikki tärkeät tiedot kunkin asiakkaan nykyisestä lääkityksen tilasta sekä laitteen tilasta.

Patient ID	Patient Name	Lääkityksen tila (Medication Status)	Laitteen tila (Device Status)
35	Patient 35	6 (Red)	Green
36	Patient 36	3 (Yellow)	Green
Validierung 04		3 (Yellow)	Red
41	Patient 41	2 (Yellow)	Green
43	Patient 43	2 (Yellow)	Green
44	Patient 44	2 (Yellow)	Green
37	Patient 37	1 (Yellow)	Green
40	Patient 40	1 (Yellow)	Green
Max Mustermann		Green	Green
01	Patient 01	Green	Green

Lääkityksen tila kertoo, kuinka monta annospussia on jäänyt ottamatta sen jälkeen, kun laatikko on viimeksi tyhjennetty.

- Vihreä: Yhtään annospussia ei ole jäänyt ottamatta.
- Keltainen: Yksi annospussi on jäänyt ottamatta.
- Punainen: Kaksi tai useampia annospusseja on jäänyt ottamatta.

Näytössä näkyvä väri ja numero kertovat hoitajalle tai pääkäyttäjälle ottamatta jääneiden annospussien määrän.

Laitteen tila ilmaisee, onko laitteessa toimintahäiriöitä tai onko siinä vikoja ja voidaanko lääkkeitä edelleen annostella.

- Vihreä: kaikki on kunnossa.
- Keltainen: toimintoja rajoitettu; laite pystyy kuitenkin edelleen annostelemaan lääkkeitä. Laitteen tila on tämä esimerkiksi silloin, kun laite toimii akun varassa.
- Punainen: laitteessa on toimintahäiriö eikä laite pysty annostelemaan lääkkeitä. Punainen kertoo kuitenkin myös, että laite on sammutettu.

5. Asiakkaan tiedot

Asiakkaan tiedot avautuvat, kun hoitaja tai pääkäyttäjä klikkaa asiakasta Monitorointi-välilehdellä.

Asiakkaan tiedoissa näkyvät henkilötiedot, kuten asiakkaan nimi, osoite, syntymäaika, tiedot lääkkeenottoajoista ja erilaiset annospusseihin liittyvät luettelot. Myös laitteen tila näytetään. Lisäksi käyttäjä näkee, mikä laite asiakkaalle on määritetty ja mitä käyttäjä on äskettäin tehnyt tai miten laite on äskettäin toiminut.

The screenshot shows the Smila patient monitoring interface. At the top, there's a navigation bar with the Smila logo and a date 'Maanantai 05.12.2022'. Below the navigation bar, there's a 'Asiakas' (Patient) section. It displays patient information: 'SmilaLAB Patient | 04', 'Syntymäaika: 07.09.2022', 'Henkilötiedot', and 'Asiakastunnus: 504'. To the right of this information is a 'Tapahtumaloki' (Event Log) showing a list of events with timestamps and descriptions. Below the patient information, there are several data points: 'Ottamiset pilvessä' (42 Annospussit Pilvessä), 'Saataavilla olevat annospussit' (42 Annospussit Saatavilla), 'Kertyneet annospussit' (7 Annospussit Kertyneet), 'Lääkehoitomyöntyvyyden seuranta' (189 annospussia käsitelty, joista 162 annospussia otettu, 85,71% lääkehoitomyöntyvyys), 'Laitteen tila' (Online, Laite on verkossa), 'Ottamatta jääneet annospussit' (29 Annospussit Jäänyt ottamatta), and 'Annospussien vietenäkymä' (252 Annospussit). At the bottom right, there's a 'Laitteen tunnistus' (Device Identification) section showing 'Smila-0504H'.

Asiakkaan tietoihin sisältyvät seuraavat luettelot:

- Ottajat pilvessä: pilvipalveluun tallennettujen lääkkeenottokertojen määrä.
- Saatavilla olevat annospussit: laitteeseen asetettujen annospussien lukumäärä.
- Kertyneet annospussit: niiden lääkkeiden määrä, jotka ovat jääneet ottamatta ja jotka on pudotettu laatikkoon.
- Ottamatta jääneet annospussit: asiakkaan ottamatta jääneiden lääkkeiden määrä.
- Lääkehoitomyöntyvyyden seuranta: prosenttiosuus laskettu käsiteltyjen annospussien sekä otettujen annospussien pohjalta.

Näet luetteloa klikkaamalla yleiskatsauksen kaikista annospusseista, mukaan lukien annospussin tunnuksen ja lääkkeenottoajan.

6. Laitenäkymä

Laitekatsaus sisältää yleiskatsauksen kaikista hoitoyksikön laitteista. Tämä näkymä kertoo teknisiä tietoja. Se antaa yleiskuvan laitteen tilasta ja akun lataustilasta. Se näyttää myös, onko laitteen ja pilvipalvelun välillä yhteys vai onko laite offline-tilassa.

The screenshot displays the Smila web interface for device monitoring. The top navigation bar includes a home icon, 'Monitorointi', 'Laitteet', 'Käyttäjähallinta', 'Järjestelmänhallinta', and 'Viestintä'. The main content area features a filter bar with 'Laitteet' set to 'Have gone offline'. Below this, there's a search bar 'Etsi laitteen nimellä'. The device list consists of ten cards, each showing a device ID, its status (Online/Offline), and a battery level indicator (three circles, one green for Online, red for Offline). The first device, Smila-00115, is Offline. The others are Online.

Device ID	Status	Battery Level
Smila-00115	Offline	Low (Red)
Smila-00007	Online	High (Green)
Smila-00012	Online	High (Green)
Smila-00014	Online	High (Green)
Smila-00017	Online	High (Green)
Smila-00026	Online	High (Green)
Smila-00038	Online	High (Green)
Smila-00039	Online	High (Green)
Smila-00045	Online	High (Green)
Smila-00046	Online	High (Green)

7. Laitteen tiedot

Samoin kuin asiakasnäkymässä käyttäjä pääsee tässä näkemään laitteen tiedot laitetta klikkaamalla.

Laitte

Smila-00017
Laitteen sijainti: Carl-Benz-Straße 16, Max Mustermann
Viimeisin tarkistus: 10.03.2021 15:45:04
Annospussilokero: 1 annospussia saatavilla
Viimeisin muutos:
Sovellusversio: firmware: 1.8i dli: 1.8.2.0 app: 4.2.0.0 gui: 4.2.0.0 Updater: 2.2.2.1
Leikkaus offset: NewLeft :0 OldLeft :8

Viimeisimmät muutokset
10.03.2021 14:03:33
Lämpötilavaroitus - Temperature alert (Temperature is more than 30 degrees)

10.03.2021 13:54:17
Laitte poisassa verkosta - Device disconnected (Disconnect from server)

10.03.2021 13:50:52
Lämpötilavaroitus - Temperature alert (Temperature is more than 30 degrees)

10.03.2021 13:47:32
Lämpötilavaroitus - Temperature alert (Temperature is more than 30 degrees)

10.03.2021 13:44:15

**Ottoajat pilvessä**
1 Annospussi Pilvessä

**Saatavilla olevat annospussit**
1 Annospussi Saatavilla

**Ottamatta jääneet annospussit**
5 Annospussi Jäänyt ottamatta

**Kertyneet annospussit**
0 Annospussi Kertyneet

**Annostellut annospussit**
0 Annospussi Annosteltu

**Ohitetut annospussit**
0 Annospussi Ohitettu

**Kaikki annospussit**
5 Annospussi Kaikki

**Laitteen tila**
Online
Laitte on verkossa

**Annospussin tarkistus**

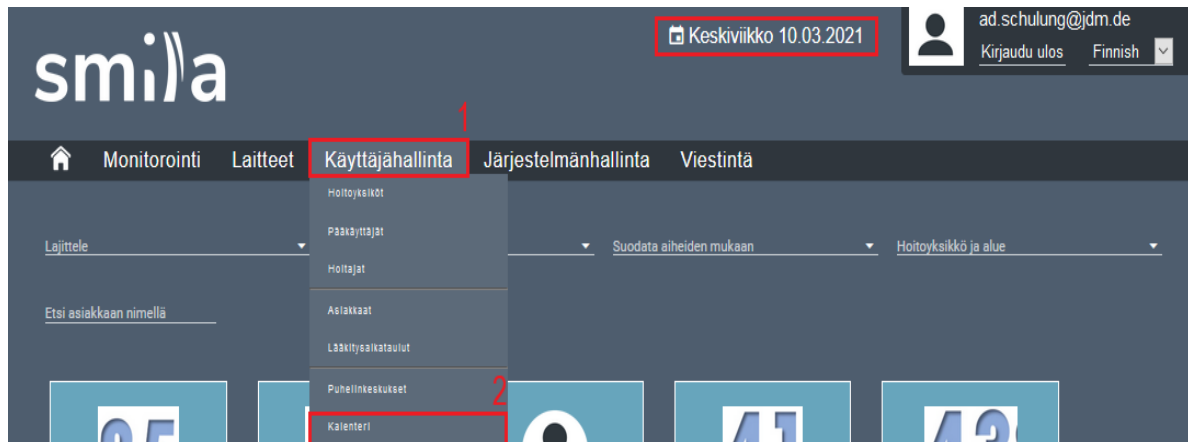
**Laitteen sisälämpötila**
27.6 celsiusastetta

Asiakastunnus: 315 **LISÄÄ VIESTI**

Asiakkaan tietojen tapaan tämä antaa käyttäjälle tietoja itse laitteesta, kuten sarjanumeron, sijainnin ja ohjelmistoversion. Se näyttää kuitenkin myös erilaisia annospussiluetteloita. Lisäksi käyttäjä voi tarkistaa annospussikammion lämpötilan ja lisätä muistiinpanoja.

8. Kalenteri

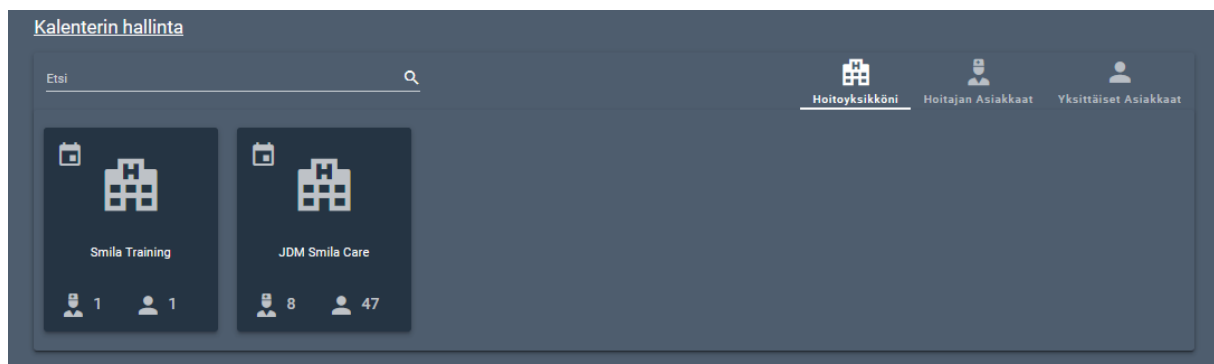
Käytä kalenteria joko klikkaamalla päivämäärää pilvipalvelussa tai valitsemalla Käyttäjähallinta (1) ja sitten Kalenteri (2).



Kalenterin avulla asiakkaalle voidaan määrittää tapahtumia, joista hän saa ilmoituksen SMILA-laitteen kautta.

Tapahtumia voidaan määrittää seuraavissa kategorioissa:

- Hoitoyksikköni: Tapahtumat on määritetty koko hoitoyksikön laajuiseksi, mikä tarkoittaa, että kaikkia tähän hoitoyksikköön kuuluvia henkilöitä muistutetaan näistä tapahtumista.
- Hoitajan asiakkaat: Tapahtumia on määritetty vain tietyn hoitajan asiakkaille.
- Yksittäiset asiakkaat: Tapahtumia on määritetty vain tietylle asiakkaalle.



Voit luoda kalenteritapahtuman valitsemalla kategoriasta riippuen joko hoitoyksikön, hoitajan tai asiakkaan. Tässä esimerkissä luodaan tapahtuma koko hoitoyksikölle. Tapahtuma luodaan samalla tavalla kaikissa kategorioissa.

Kalenterin hallinta

< > März 2021 TÄNÄÄN 10.03.2021 LISÄÄ TAPAHTUMA KUUKAUSI ▼

SUNNUNTAI	MAANANTAI	TIISTAI	KESKIVIKKO	TORSTAI	PERJANTAI	LAUANTAI
28	March 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	Huhtikuu 1	2	3

Jos haluat luoda tapahtuman, valitse ensin haluamasi päivämäärä ja sitten Lisää tapahtuma. Esiin tulee toinen ikkuna, johon voit syöttää kaikki tapahtuman tiedot.

Luo tapahtuma

Otsikko*

Kommentti

Päivämäärä* 10.03.2021 Aika*

Väri* Vihreä ▼

Tapahtuman kesto* 0 Tyyppi* Päivät ▼

☐ Muistuta

☐ Toistot

☐ Vahvistus vaaditaan

*Pakollinen kenttä

PERUUTA LUO

Tapahtuman nimi näkyy sekä laitesovelluksessa että pilvipalvelun kalenterissa. Voit kirjoittaa lisätietoja Kommentti-kenttään.

Tapahtuman luoja voi halutessaan määrittää, että tapahtuma toistetaan tai että tapahtumasta lähetetään muistutus. Jos asiakkaan on vahvistettava tapahtuma, tämä voidaan myös näyttää. Vahvistus näkyy asiakashistoriassa (ks. asiakkaan tiedot).

9. Videopuhelut

Pilvipalvelu tarjoaa mahdollisuuden ottaa yhteyttä asiakkaaseen videopuhelun kautta. Voit tehdä tämän klikkaamalla kamerasyMBOLIA asiakkaan tiedoissa.

The screenshot shows the SMILA web interface. At the top, there's a header with the SMILA logo, a calendar icon indicating 'Keskiviikko 10.03.2021', and a user profile section for 'ad.schulung@jdm.de' with links for 'Kirjaudu ulos' and 'Finnish'. Below the header is a navigation bar with icons and labels for 'Monitorointi', 'Laitteet', 'Käyttäjähallinta', 'Järjestelmänhallinta', and 'Viestintä'. The main content area is titled 'Asiakas' and displays customer details for 'Max Mustermann' (Carl-Benz-Straße 16, born 01.01.1950, ID 315). To the right of the details is a red video call icon. Below the details are several status boxes: 'Ottoajat pilvessä' (1 Annospussi Pilvessä), 'Laitteen tila' (Online, Laitte on verkossa), 'Saatavilla olevat annospussit' (1 Annospussi Saatavilla), 'Hoitaja Puhelin:', 'Kertyneet annospussit' (0 Annospussit Kertyneet), and 'Ottamatta jääneet annospussit' (5 Annospussit Jäänyt ottamatta). On the right side, there's a 'Tapahtumaloki' (Event Log) showing temperature alerts and a 'Laitteen tunnistus' (Device Identification) section with 'Smila-00017'.

Kameran ja mikrofonin käyttö on sallittava, jotta videopuhelu onnistuu. Tietokoneen näytölle tulee ilmoitusikkuna sekä kameralle että mikrofonille. Käyttäjän on sallittava kameran ja mikrofonin käyttö.

Asiakkaille voi soittaa sekä tavallisia puheluita että videopuheluja. Lisätietoja videopuhelun soittamisesta laitteella on SMILA-laitteen käyttöoppaassa.

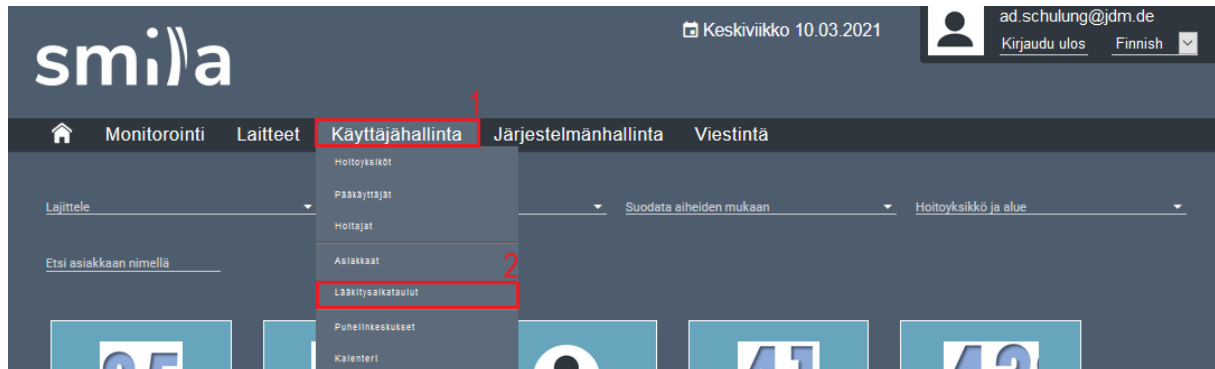
Puhelun vastaanoton symboli (vihreä luuri) ja asiakkaan sukunimi näkyvät pilvipalvelussa näytön vasemmassa alakulmassa, kun videopuhelu on tulossa. Klikkaamalla tätä symbolia voit muodostaa yhteyden asiakkaaseen, jos kameran ja mikrofonin käyttö on sallittu.



10. Manuaalinen tietojen lataaminen

Pilvipalveluun voi ladata myös lääkkeenottoajat. Voit ladata tiedot manuaalisesti pilveen näin:

- Valitse Käyttäjähallinta (1).
- Valitse Lääkitysaikataulu (2).



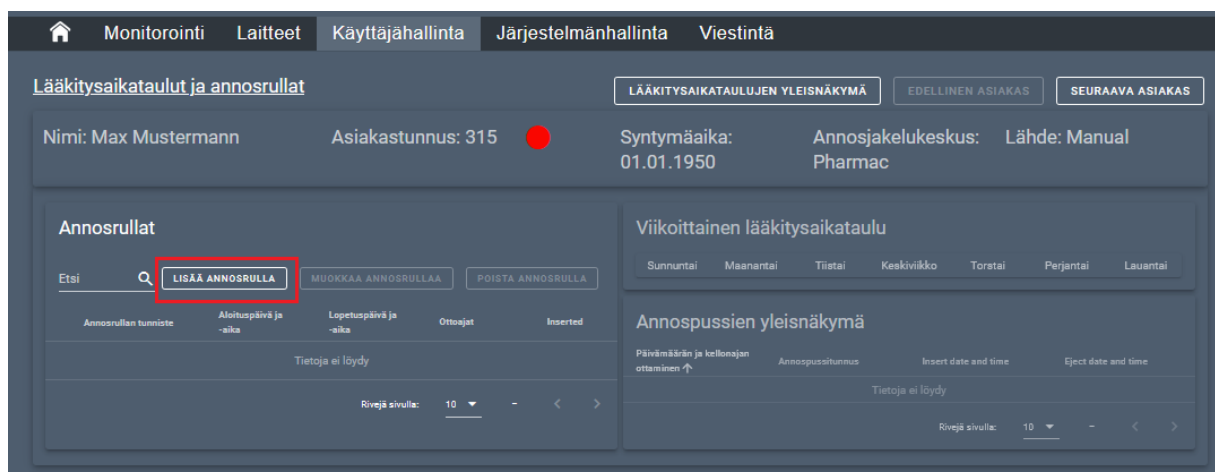
Näet kaikki hoitoyksikkösi asiakkaat ja voit tarkastella seuraavia tietoja yhdellä silmäyksellä:

- asiakkaan tiedot (asiakastunnus, nimi, ikä, syntymäaika, annospussikeskus)
- ladattujen annosrullien viimeinen lääkkeenottoaika
- tila:
 - punainen: tietoja ei ole saatavilla
 - keltainen: tiedot ovat saatavilla, mutta annosrullaa ei ole lisätty
 - vihreä: tiedot ovat saatavilla ja annosrulla on lisätty.

Lääkitysaikataulujen ja annosrullien yleisnäkymä								
Etsi								
#	Name ↑	Age	Syntymäaika	Lähde	Annosjakelukeskus	Annosrullan viimeinen päivämäärä ja ottoaika	Tila	Pouch Rolls/Medications
315	Max Mustermann	71	01.01.1950	Manual	Pharmac		●	
346	Patient 01	71	01.01.1950	Manual	Pharmac	03.04.2021 09:00	●	22.02.21 - 13.03.21(60 TTa) 15.03.21 - 03.04.21(60 TTa)
347	Patient 02	71	01.01.1950	Manual	Pharmac	27.03.2021 09:00	●	08.03.21 - 27.03.21(59 TTa)

Valitse asiakas nähdäksesi yksityiskohtaiset tiedot hänen lääkkeenottoajoistaan jne.

Lisää uusia tietoja pilvipalveluun valitsemalla Lisää annosrullalla.



Lisää annosrulla

Viikoittainen lääkitysaikataulu

SUNNUNTAI MAANANTAI TIISTAI KESKIVIIKKO TORSTAI PERJANTAI LAUANTAI

Aloituspäivä ja -aika*
11.03.2021 06:00

Lopetuspäivä ja -aika*
23.03.2021 23:00

☐ Annospussitunnisteella

*Pakollinen kenttä

PERUUTA LUO

Sunnuntai

Aika* —

Aika* —

Aika* —

LISÄÄ KENTTÄ +

☐ Käytä mallia jokaiselle päivälle

*Pakollinen kenttä

PERUUTA VAHVISTA

Luo ensin lääkehoitosuunnitelma. Voit tehdä tämän klikkaamalla jotakin näytetyistä viikonpäivistä ja syöttämällä lääkkeenottoajat. Jos lääkkeenottoaikoja tarvitaan näytössä näkyvää enemmän, lisää niin monta kenttää kuin on tarpeen. Jos kaikkia lääkkeenottoaikoja ei tarvita, poista ylimääräiset klikkaamalla miinusmerkkiä.

Jos lääkkeenottoajat ovat samat koko viikon ajan, voit siirtää syöttämäsi ajat kaikkiin päiviin valitsemalla Käytä mallipohjaa jokaiselle päivälle. Voit tarvittaessa muokata myös yksittäisiä päiviä. Viimeistele prosessi klikkaamalla Vahvista.

Lisää annosrulla

Viikoittainen lääkitysaikataulu

SUNNUNTAI	MAANANTAI	TIISTAI	KESKIVIIKKO	TORSTAI	PERJANTAI	LAUANTAI
09:00	09:00	09:00	09:00	09:00	09:00	09:00
12:00	12:00	12:00	12:00	12:00	12:00	12:00
14:00	14:00	14:00	14:00	14:00	14:00	14:00

Aloituspäivä ja -aika*
11.03.2021 06:00

Lopetuspäivä ja -aika*
23.03.2021 23:00

☒ Annospussitunnisteella

Rullan ensimmäisen annospussin tunniste*

Rullan viimeisen annospussin tunniste*

*Pakollinen kenttä

PERUUTA LUO

Kaikki syötetyt lääkkeenottoajat näytetään, ja voit syöttää ensimmäisen ja viimeisen lääkkeenottoajan päivämäärän ja kellonajan. Jos annospussien tunnuksot ovat saatavilla, voit syöttää nekin, mutta se ei ole välttämätöntä. Jos et syötä annospussien tunnuksia, sinun on suoritettava annospussirullaa lisätessäsi yksi lisävaihe (katso laitteen käyttöoppaan kohta Lisääminen manuaalisen lataamisen jälkeen). Vahvista lopuksi painamalla Vahvista.

Palaat yleisnäkymään. Kun valitset annospussirullan, näyttöön tulevat yksittäiset lääkkeenottoajat ja (jos saatavilla) niihin liittyvät pussien tunnuksot.

Lääkitysaikataulut ja annosrullat

LÄÄKITYSAIKATAULUJEN YLEISNÄKYMÄ

EDELLINEN ASIAKAS

SEURAAVA ASIAKAS

Nimi: Patient 02

Asiakastunnus: 347

Syntymäaika: 01.01.1950

Annosjakelukeskus: Pharmac

Lähde: Manual

Annosrullat

Etsi

LISÄÄ ANNOSRULLAA

MUOKKAA ANNOSRULLAA

POISTA ANNOSRULLAA

Annosrullan tunnistus	Aloituspäivä ja -aika	Lopetuspäivä ja -aika	Ottoajat	Inserted
☒ b485ce7d-3f74-446a-a201-56c9cc26cc02	08.03.2021 12:00	27.03.2021 09:00	59	☒

Rivejä sivulla: 10 1-1 (1)

Viikoittainen lääkitysaikataulu

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
	09:00	09:00	09:00	09:00	09:00	09:00
	12:00	12:00	12:00	12:00	12:00	
	14:00	14:00	14:00	14:00	14:00	
	16:00	16:00	16:00	16:00		

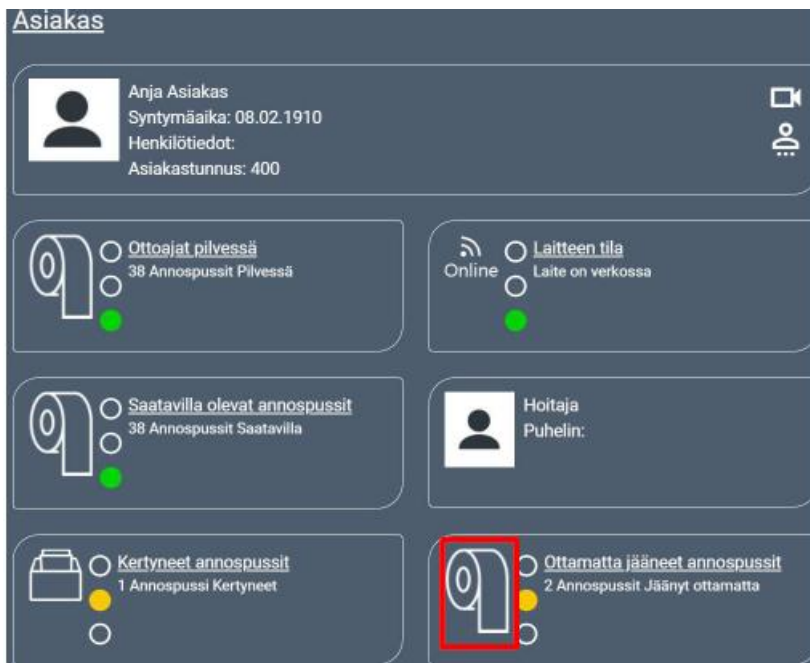
Annospussien yleisnäkymä

Päivämäärän ja kellonajan ottaminen ↑	Annospussitunnus	Insert date and time	Eject date and time
08.03.2021 12:00	00418863000002	05.03.2021 18:17:08	05.03.2021 18:15:07
08.03.2021 14:00	00418863000003	05.03.2021 18:17:08	05.03.2021 18:15:07
08.03.2021 16:00	00418863000004	05.03.2021 18:17:08	05.03.2021 18:15:07
09.03.2021 09:00	00418863000005	05.03.2021 18:17:08	05.03.2021 18:15:07
09.03.2021 12:00	00418863000006	05.03.2021 18:17:08	05.03.2021 18:15:07
09.03.2021 14:00	00418863000007	05.03.2021 18:17:08	05.03.2021 18:15:07
09.03.2021 16:00	00418863000008	05.03.2021 18:17:08	05.03.2021 18:15:07
10.03.2021 09:00	00418863000009	05.03.2021 18:17:08	05.03.2021 18:15:07
10.03.2021 12:00	00418863000010	05.03.2021 18:17:08	05.03.2021 18:15:07
10.03.2021 14:00	00418863000011	05.03.2021 18:17:08	05.03.2021 18:15:07

Näet yleisnäkymässä myös, milloin annospussirullat on lisätty ja poistettu. Annospussirullan tietoja voi muokata vain ennen kuin rulla lisätään ensimmäistä kertaa. Jos haluat muokata tietoja, valitse annospussirulla ja napsauta sitten Muokkaa annospussirullaa. Syötetyt tiedot voi myös poistaa. Annospussirulla ei kuitenkaan saa olla silloin laitteessa.

11. Etä annostelu / Pudota

Jos kotihoidon asiakkaalta on jäänyt väliin yksi tai useampi annospussi ja annospussit ovat edelleen odotustilassa, lääkitys voidaan antaa tai pudottaa etäyhteyden kautta. Etäannostelua ja pudottamista varten on kaksi vaihtoehtoa, hoitaja voi annostella tai pudottaa annospussin joko pilven tai laitteen sovelluksen kautta. Etäannostelua sovelluksen kautta katso laitteen käyttöoppaasta. Tässä käyttöoppaassa kuvataan vain, kuinka annospussit annostellaan tai pudotetaan etänä pilven.



Jos haluat annostella tai pudottaa etäyhteyden kautta, avaa asiakastiedot ja klikkaa rullan kuvaa kentässä, "ottamatta jääneet annospussit"

Monitorointi Laitteet Käyttäjähallinta Järjestelmänhallinta Viestintä										
Pidossa olevat ottamatta jääneet annospussit										
Annospussitunnus	Ajoitettu ottoaika	Apteekkitunnus	Annosjakelukeskuksen tunnistetunnus	Ottoajan tila 1	Ottoajan tila 2	Milloin otettu?	Laitteen tila	Viivakoodi löydetty	Ennakkoon	Tapahtumaaika
020000430860701136	16.04.2021 11:00:00	135	400	Menneiden aikojen ottaminen unohdettu	Pidossa laitteessa		Liian pitkään pidossa		Väärin	16.04.2021 11:01:01

Klikkaa annospussitunnuksen numerosarjaa joka on ottamatta jääneet annospussin ID.

Ottamatta jäänyt annospussi asiakkaalle : Anja Asiakas
AdministerTime : 16.04.2021 11:00:00
Annospussi : 020000430860701136
Annospussitunnus : 72719
Ottoajan tila 1 : Menneiden aikojen ottaminen unohdettu
Ottoajan tila 2 : Pidossa laitteessa
Laitteen tila : Liian pitkään pidossa
PouchProvider : Pharmaservice
Annospussin ottamisen ajankohta :

Pudota

Annostele

Valitse, onko annospussi pudotettava vai annosteltava. Jos annostele on valittu, asiakkaan on pyydyttävä lääkitystä ennen sen annostelua.

Jos useampi kuin yksi annospussi unohdetaan samanaikaisesti, valittu toimenpide suoritetaan kaikille unohdetuille annospusseille

12. Reports

12.1 Lääkehoitomyöntävyysraportti

Raportointiominaisuus on näkyvässä pääkäyttäjille. Raportit sisältävät tietoa siitä, kuinka monta annospussia asiakas on ottanut valittuna ajanjaksona.

Luo raportti näin:

- Valitse Raportit (1)
- Valitse Alerts/Medication reports (2)
- Syötä aloituspäivämäärä ja päättymispäivä (3)
- Valitse Download
- Raportti luodaan Excel-tiedostona

12.2 Asennusraportti

Asennusraportti, joka luodaan kun määritetään asiakas laitteelle, tallentuu pilvipalveluun. Superpääkäyttäjillä on pääsy asennusraportteihin pilvipalvelussa.

Lataa raportti näin:

- Valitse Järjestelmänhallinta
- Valitse Installation reports
- Valitse Download
- Raportti ladataan

13. Ilmoitusvelvollisuus

Asiakkaiden tai laitteiden käyttäjien on otettava yhteyttä valmistajaan ja/tai paikallisiin toimijoihin vakavan vaaratilanteen sattuessa.

JDM Innovation GmbH
Carl-Benz-Str. 16
71711 Murr, Saksa
Puhelin: +49 (0)7144 8121 0
Verkkosivut: <http://www.jdm.de>
Sähköposti: info@jdm.de

Voit lähettää tukipyynnön myös seuraavan linkin kautta: <https://jdm6121.zendesk.com/hc/en-us>

14. Vaatimustenmukaisuusvakuutus



EU-Konformitätserklärung **(gemäß der Verordnung 2017/745 und der Richtlinie 2014/53/EU)**

EU Declaration of Conformity
(according to the Medical Device Regulation 2017/745 and the radio equipment directive 2014/53/EU)

Hersteller <i>manufacturer</i>	JDM Innovation GmbH Carl-Benz-Str. 16 71711 Murr Germany
Produkt <i>product</i>	Medical Dispenser SMILA MD-1
Basis UDI-DI <i>Basic UDI-DI</i>	PP10483JDMI.04201901.1667

Zweckbestimmung *Intended purpose*

Der Blister-Dispenser ist dafür bestimmt, die therapietreue Medikamenten-Einnahme einzelner oder mehrerer Patienten zu unterstützen und zu verbessern. Der Blister-Dispenser ist für die Nutzung bei Patienten zuhause, in Pflegeeinrichtungen oder Krankenhäusern konzipiert und wird sowohl von Patienten selbst wie auch von Pflegekräften bedient. Der Blister-Dispenser kann einen oder mehrere patientenindividuelle Medikamentenblister aufnehmen und gibt die einzelnen Medikamentenbeutel zu den vorgesehenen Einnahmezeitpunkten aus. Die Medikamenteneinnahme wird über eine Cloudplattform durch autorisiertes Personal überwacht.

The Blister-Dispenser is intended to support and improve the medication adherence of individual or several patients. The Blister-Dispenser is designed for home-use as well as for the use in nursing homes or hospitals. The device is intended to be operated by the patient himself or a caregiver. The Blister-Dispenser can hold one or multiple patient individual medication blisters. Based on the medication plan the Blister-Dispenser delivers the pouches to the patient. Caregivers and service employees can monitor the medication adherence through the cloud-platform.

Medizinprodukt Klassifizierung <i>Medical device</i>	Klasse I (Regel 1 und 13, Anhang VIII (EU) 2017/745) <i>class I (rule 1 and 13, Annex VIII, (EU) 2017/745)</i>
--	---

Wir erklären hiermit, in alleiniger Verantwortung, dass das oben genannte Medizinprodukt die Grundlegenden Sicherheits- und Leistungsanforderungen aus Anhang I der Verordnung MDR 2017/745 und die Anforderungen aus der RED 2014/53/EU erfüllt.

We declare under our sole responsibility that the product mentioned above is in conformity with the General Safety and Performance Requirements of Annex I of the Medical Device Regulation 2017/745 and with the RED 2014/53/EU.

Murr, 01.12.2022
(Datum/Date)


Dr. Martin Lafleur
(Geschäftsführer/General Manager)

Muistiinpanoja:

Muistiinpanoja:

Muistiinpanoja:

Muistiinpanoja:

JDM Innovation GmbH

Carl-Benz-Str. 16

71711 Murr, Saksa

Puhelin: +49 (0)7144 8121 0

Faksi: +49 (0)7144 8121 33

Verkkosivut: <http://www.jdm.de>

Sähköposti: info@jdm.de